

przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 12 maja 1954 r.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:  
A. Zawadzki  
Minister Spraw Zagranicznych:  
w z. M. Naszkowski

susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 12 mai 1954.

L. S. Président du Conseil d'Etat:  
A. Zawadzki  
Ministre des Affaires Etrangères:  
w z. M. Naszkowski

(Tekst Konwencji znajduje się w załączniku do niniejszego numeru).

## 70

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 30 listopada 1955 r.

w sprawie ratyfikacji przez Polskę Międzynarodowej Konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, podpisanej w Londynie dnia 10 czerwca 1948 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z art. X i art. XV Międzynarodowej Konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, podpisanej w Londynie dnia 10 czerwca 1948 r., nastąpiło dnia 11 czerwca 1954 r. złożenie Rządowi Brytyjskiemu polskiego dokumentu ratyfikacyjnego powyższej Konwencji.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że następujące państwa złożyły Rządowi Brytyjskiemu swoje dokumenty ratyfikacyjne lub akceptacyjne wymienionej Konwencji:

Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Północnej Irlandii dnia 30 września 1949 r.  
Nowa Zelandia dnia 29 grudnia 1949 r.  
Stany Zjednoczone Ameryki dnia 5 stycznia 1950 r.  
Francja dnia 8 lutego 1950 r.  
Holandia dnia 18 kwietnia 1950 r.  
Szwecja dnia 16 maja 1950 r.  
Norwegia dnia 12 czerwca 1950 r.  
Unia Południowo-Afrykańska dnia 18 sierpnia 1950 r.  
Islandia dnia 19 października 1950 r.  
Portugalia dnia 30 listopada 1950 r.  
Kanada dnia 1 lutego 1951 r.  
Pakistan dnia 1 lutego 1951 r.  
Dania dnia 15 października 1951 r.  
Jugosławia dnia 13 listopada 1951 r.  
Włochy dnia 19 listopada 1951 r.  
Belgia dnia 5 grudnia 1951 r.  
Izrael dnia 2 lipca 1952 r.  
Japonia dnia 23 lipca 1952 r.  
Filipiny dnia 2 października 1952 r.  
Indie\*) dnia 19 listopada 1952 r.

Hiszpania dnia 26 grudnia 1952 r.  
Liberia dnia 13 stycznia 1953 r.  
Chile dnia 5 czerwca 1953 r.  
Finlandia dnia 13 sierpnia 1953 r.  
Irlandia dnia 19 sierpnia 1953 r.  
Panama dnia 8 stycznia 1954 r.  
Grecja dnia 21 stycznia 1954 r.  
Nikaragua dnia 19 lutego 1954 r.  
Kambodża dnia 2 marca 1954 r.  
Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich dnia 10 maja 1954 r.  
Szwajcaria dnia 19 maja 1954 r.  
Haiti dnia 26 maja 1954 r.  
Egipt dnia 11 czerwca 1954 r.  
Kuba dnia 26 sierpnia 1954 r.  
Rumunia dnia 30 września 1954 r.  
Księstwo Monaco dnia 12 stycznia 1955 r.  
Republika Dominikańska dnia 29 marca 1955 r.  
Ponadto podaje się do wiadomości, że moc obowiązująca wymienionej Konwencji, zgodnie z jej art. XIII, rozciąga się na następujące terytoria:  
Alaska, Hawaje i Porto Rico dnia 19 listopada 1952 r.  
Hiszpański Protektorat Maroka i Hiszpańskie Kolonie dnia 26 marca 1953 r.  
Hong Kong dnia 7 kwietnia 1953 r.  
Somali dnia 6 lipca 1953 r.  
Singapur dnia 5 sierpnia 1953 r.  
Federacja Malajów dnia 21 października 1953 r.  
Antyle Holenderskie dnia 11 stycznia 1955 r.  
Tunis dnia 22 kwietnia 1955 r.  
Maroko dnia 22 kwietnia 1955 r.  
Francuskie Terytoria Zamorskie dnia 31 maja 1955 r.

\*) Dla wymienionych powyżej państw Międzynarodowa Konwencja o bezpieczeństwie życia na morzu z roku 1948 — jak wynika z komunikatu Rządu Brytyjskiego — weszła w życie, zgodnie z art. XI b) tej Konwencji, dnia 19 listopada 1952 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *St. Skrzyszewski*